

## B1.18.2 Le participe présent

Il participio presente



Il participio presente permette di esprimere un'azione in corso o una causa.

1. Forma: Radicale della 1<sup>a</sup> persona plurale (nous) + desinenza **-ant** Esempio: finissons -> finissant.
2. Il participio presente esprime la causa sostituendo una subordinata (introdotta per esempio da "comme/parce que" ) per spiegare il motivo di un'azione.
3. Il participio presente può sostituire una proposizione subordinata relativa introdotta da "qui" per alleggerire la frase.

	Exemple (Esempio)	Exemple avec participe présent (Esempio con il participio presente)
	<b>Comme</b> son genou est blessé, il ne peut pas courir. ( <i>Siccome il suo ginocchio è ferito, non può correre</i> )	Son genou <b>étant</b> blessé, il ne peut pas courir. ( <i>Il suo ginocchio essendo ferito, non può correre.</i> )
Cause (Causa)	<b>Parce qu'</b> il se fait vacciner, l'enfant se protège contre certaines maladies. ( <i>Poiché si fa vaccinare, il bambino si protegge contro alcune malattie.</i> )	<b>Se faisant</b> vacciner, l'enfant se protège contre certaines maladies. ( <i>Vaccinandosi, il bambino si protegge contro alcune malattie.</i> )
	Le patient <b>qui</b> évite le stress protège mieux sa santé. ( <i>Il paziente che evita lo stress protegge meglio la sua salute.</i> )	Le patient <b>évitant</b> le stress protège mieux sa santé. ( <i>Il paziente evitando lo stress protegge meglio la sua salute.</i> )
Remplaçant "qui" (Sostituendo "qui")	Le pédiatre <b>qui</b> s'occupe de mon fils est gentille. ( <i>La pediatra che si occupa di mio figlio è gentile</i> )	La pédiatre <b>s'occupant</b> de mon fils est gentille. ( <i>La pediatra occupandosi di mio figlio è gentile.</i> )

### 1. Traduci e scegli la risposta corretta

1. \_\_\_\_\_ une forte température, il est resté à la maison et a appelé son médecin. (*Avendo una febbre alta, è rimasto a casa e ha chiamato il suo medico.*)  
a. Avoir      b. Ayant      c. Ayants      d. A eu
2. \_\_\_\_\_ vacciner chaque année, il réduit le risque de grippe. (*Facendosi vaccinare ogni anno, riduce il rischio di influenza.*)  
a. S'étant fait      b. Se faire      c. Se faisant      d. Se fait
3. Les patients \_\_\_\_\_ le stress dorment souvent mieux et récupèrent plus vite. (*I pazienti evitando lo stress dormono spesso meglio e recuperano più in fretta.*)  
a. évitant      b. éviter      c. évités      d. évitent
4. Le sportif \_\_\_\_\_ mal au genou doit éviter de courir pendant quelques jours. (*Lo sportivo avendo male al ginocchio deve evitare di correre per qualche giorno.*)  
a. ayante      b. a      c. ayant eu      d. ayant

1. Ayant 2. Se faisant 3. évitant 4. ayant



## 2. Riscrivi le frasi (QR: IA+)

1. Comme je travaille tard ce soir, je ne peux pas venir au cours de sport.

---

*(Lavorando fino a tardi stasera, non posso venire al corso di sport.)*

2. Parce qu'il a oublié son badge, il ne peut pas entrer dans le bâtiment.

---

*(Avendo dimenticato il suo badge, non può entrare nell'edificio.)*

3. Comme le train a du retard, nous arriverons après la réunion.

---

*(Il treno essendo in ritardo, arriveremo dopo la riunione.)*

4. L'infirmière qui vérifie la tension rassure les patients.

---

*(L'infermiera controllando la pressione rassicura i pazienti.)*

**1.** Travaillant tard ce soir, je ne peux pas venir au cours de sport. **2.** Ayant oublié son badge, il ne peut pas entrer dans le bâtiment. **3.** Le train ayant du retard, nous arriverons après la réunion. **4.** L'infirmière vérifiant la tension rassure les patients.

## 3. Correggi l'errore

1. Le kiné conseille des étirements qui renforçant les épaules.

---

Il fisioterapista consiglia degli esercizi di stretching che rafforzano le spalle.

2. Travaillants trop tard, j'ai mal au dos.

---

Lavorando troppo tardi, mi fa male la schiena.

**1.** Le kiné conseille des étirements renforçant les épaules. **2.** Travaillant trop tard, j'ai mal au dos.